

英语语言教学实用技巧丛书 03

Mc
Graw
Hill

Education

SPEAKING

口语教学

Practical English Language Teaching
Kathleen M. Bailey 著

实用技巧

外方主编 David Nunan

中方主编 林立

副主编 汪晓阳



Mc
Graw
Hill

图书在版编目(CIP)数据

口语教学实用技巧 / (美) 贝利 (Bailey, K.) 著;
花蕾, 杨硕译. —南京: 译林出版社, 2008.1

(英语语言教学实用技巧丛书)

ISBN 978-7-5447-0428-1

I. 口… II. ①贝…②花…③杨… III. 英语—口语—语言教学—教学法
IV. H319.9

中国版本图书馆CIP数据核字 (2007) 第187720号

Bailey

Practical English Language Teaching: Speaking

Original ISBN: 0-07-124750-5

Copyright © 2005 by The McGraw-Hill Companies, Inc.

Original language published by The McGraw-Hill Companies, Inc. All Rights reserved. No part of this publication may be reproduced or distributed in any form or by any means, or stored in a database or retrieval system, without the prior written permission of the publisher.

Simplified Chinese translation edition is published and distributed exclusively by Yilin Press under the authorization by McGraw-Hill Education (Asia) Co., within the territory of the People's Republic of China only, excluding Hong Kong, Macao and Taiwan. Unauthorized export of this edition is a violation of the Copyright Act. Violation of this Law is subject to Civil and Criminal Penalties.

本书封面贴有McGraw-Hill公司防伪标签, 无标签者不得销售。

江苏省版权局著作权合同登记号: 10-2007-184号

本系列图书由美国麦格劳-希尔教育出版(亚洲)公司授权译林出版社在中华人民共和国境内(不包括中国香港、澳门特别行政区和中国台湾地区)独家出版发行。

“英语语言教学实用技巧”丛书由北京行走出版咨询有限公司策划。

版权所有, 翻印必究!

书 名	口语教学实用技巧
作 者	Kathleen M. Bailey
封面设计	韦 枫
排 版	张倩雯
责任编辑	唐晓萌
特约编辑	裴凤敬
出版发行	凤凰出版传媒集团 译林出版社 (南京湖南路47号 210009)
电子信箱	yilin@yilin.com
网 址	http://www.yilin.com
集团网址	凤凰出版传媒网 http://www.ppm.cn
印 刷	扬中市印刷有限公司
开 本	787 × 1092 1/16
印 张	11.75
版 次	2008年1月第1版 2008年1月第1次印刷
标准书号	ISBN 978-7-5447-0428-1
定 价	23.50元

译林版图书若有印装错误可向承印厂调换

英语语言教学实用技巧丛书
英语课堂教学活动指南丛书

顾问 (按姓氏汉语拼音排序)

程晓堂：北京师范大学外国语言文学学院 院长 教授
国家英语课程标准研制专家组 核心成员

龚亚夫：中国教育学会外语教学专业委员会 理事长
国家英语课程标准研制专家组 核心成员

刘道义：教育部课程教材研究所 研究员
人民教育出版社 原副总编辑

刘兆义：外语特级教师
国家英语课程标准研制专家组 核心成员

王 蕾：北京师范大学外语教育与教师教育研究所 所长 教授
国家英语课程标准研制专家组 核心成员

总策划：赵东泓

《语法教学实用技巧》 David Nunan

《儿童英语教学实用技巧》 Caroline I. Linse

《口语教学实用技巧》 Kathleen M. Bailey

《听力教学实用技巧》 Marc Helgesen & Steven Brown

《英语语言教学理论与实践》 David Nunan

《阅读教学实用技巧》 Neil Anderson

《教学评价实用技巧》 Geoff Brindley

《帮助学生说英语》 Paul Seligson

《教儿童学英语》 Genevieve Roth

《帮助学生自主学英语》 Ricky Lowes & Francesca Targett

《英语课堂教学评价活动》 Andy Baxter

《分层次英语教学活动》 Julie Tice

《小学英语教学活动》 Amanda Cant & Wendy Superline

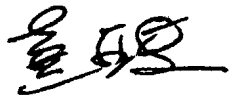
丛书序

外语课程的改革可以分为三个层面：一是宏观的、战略性的计划，如确定教学理念与设计课程目标、评价目标等；二是策略性层面（Candlin, 1984），即根据不同的地区差异与教学条件设计不同的教学实施大纲，其中包括对教学内容进行选择与排序，选择适当的材料，以及根据不同的教学需求采用适当的教学方法和教师培训等；最后是操作层面（Markee, 1997），即教师与学习者如何根据班级的学生实际情况进行日常教学的活动，包括材料的补充与选择。

可以说，自外语新课程实施以来，课程的教育教学理念、课程目标、教学材料等的确与以前的大纲有所不同，但是，教学方法、教学资源、教师职业发展等方方面面策略性层面与操作层面的变化却没有人们期待的那么明显。课程改革的理念和原则，经过几年的宣传和培训，虽然已经广为人知，但如何在教学实践中全面落实这些理念与原则，成为各级教育行政部门和外语教师面临的大问题。我个人认为，在课程实施中，最困难的还不是教师教育教学理念的转变，而是各级教育部门、教师培训者，包括相关的教育出版部门在课程策略性层面、操作层面上多为一线教师想一想，他们在课程实施中最缺乏什么。一线教师是真正在比赛场地上奔跑的核心队员（key players）。他们需要什么样的营养和技能？他们需要什么样的技术支持？

当然，有关教育教学的理论培训与读本是需要。但是，教师们可能更需要的是比较方便、实用的教学资源；是稍加修改，甚至不用修改就可以用于教学活动的各种各样的辅助资料。教师们何尝不想采用更有效的教学方法？他们何尝不想使学生更喜欢学习？但是，巧妇难为无米之炊，如果没有方便的资料，有几个教师能凭空自己编写适当的、地道的外语辅助材料，设计语言得体、情境真实的活动内容？作为一名英语教材编写者，我深知教学活动材料设计的困难。这些困难不仅是理论水平上的，还有跨文化交际知识、学生心理状况、课堂教学过程的掌控，以及时间、精力、条件和创造力等诸多其他方面的因素。

人们也越来越清楚地认识到，教学的成功与否不是仅仅靠什么这个教学法、那个教学法可以决定的。教学涉及的问题太复杂了，时间、学习环境、家庭环境、师资、接触语言的频度、心理定位、动机、态度、个人的不同学习风格等等，都可能影响教学效果。而其中一个重要的因素，就是教学材料的资源。“英语课堂教学活动指南”丛书和“英语语言教学实用技巧”丛书正是这样内容丰富、实用的外语课堂教学资源库。它们呈现了当今英语教学的许多核心话题，涵盖了教学分析、教学技能、教学方法等外语教师需要重点关注的方面。其贯穿始终的特点是实用，易于操作。相信这两套丛书定会受到教师们的欢迎，因为它们不仅有助于教学的发展，更会有助于教师的专业发展。教师的专业发展不仅有助于解决目前的资源短缺，而且还“授之以渔”，使教师个人的能力得以提升，从而使全国中小学英语教师水平上升到一个新的档次。



2007年7月

策划人语

亲爱的英语教师朋友，在你面前的这套“英语语言教学实用技巧”丛书是专门为你们量身定做的一套关于外语教学策略和方法的实用指南。在阅读的过程中，你会发现：它没有枯燥而晦涩的理论说教，没有空泛而不切实际的教学指导，没有教学法教科书式的面面俱到。它想的是：为广大英语（作为外语）教师提供大量深入浅出的外语教学策略和方法，以带领你直面课程改革带来的挑战与机遇，以激发你成为外语教学的专家而非“匠人”，以帮助你成为深得学生爱戴的老师和朋友。准备从事英语教学工作朋友或者教学经验仍然稚嫩的新老师，你可以在书中找到外语教学基本理论的背景知识和导读性的简明介绍，学到很多对教学大有裨益的好方法；作为教学经验丰富的英语教师，你可以在阅读的过程中惊喜地发现，有那么多新颖的教学理念、教学策略和教学技巧，带给你更新知识结构的机会以及不断反思、校正教学实践的冲动和激情！

“英语语言教学实用技巧”丛书的作者和编者都是他们所在领域的国际知名的语言教育专家和外语教师培训专家，他们理论功底深厚，教学实践丰富。但最主要的是在写作和编辑过程中他们倾注了对语言教育事业的热爱，字里行间贯注了“以人为本”的终极关怀。他们以及他们的著作，既是良师，也是益友。

“英语语言教学实用技巧”丛书首批出版的5本涵盖英语教学法、听力教学、口语教学、语法教学以及青少年英语教学，可供你选择自己感兴趣的内容认真研读。每本书都力图以不同的视角探索外语教学的方法技巧、英语作为语言的本质特征以及学生学习策略的选择路径。每本书的每个章节还都根据所涉内容精心设计了“教学反思”、“活动”、“教学案例”、“拓展性阅读书目”、“实用网址”、“参考文献”等栏目，书后还罗列了书里出现的常用术语及简明释义，凸现了“强调互动、学以致用”的编写理念。每本书尽管内容各异，但编写思路和结构保持了很大的一致性，简明的教学原则、详尽的教学技巧和真实的教学案例等几方面内容贯穿全书。通过阅读，教师得以了解基本教学原则和理论是如何在教学实践中应用的。

亲爱的读者朋友，咱们一起来读“英语语言教学实用技巧”丛书，体验这一发现之旅、反思之旅带给我们的美好享受吧！

目 录

前 言	1
-----	---

第一章 什么是口语?	3
------------	---

1. 引言	4
-------	---

2. 什么是口语?	4
-----------	---

3. 口语教学方法	4
-----------	---

4. 现实中的口语	8
-----------	---

5. 口语教学	16
---------	----

6. 口语评估	20
---------	----

7. 结束语	23
--------	----

拓展性阅读书目	24
---------	----

实用网址	24
------	----

参考文献	24
------	----

第二章 初学者的口语教学	27
--------------	----

1. 引言	28
-------	----

2. 教学内容的确定	29
------------	----

3. 初学者的口语教学原则	33
---------------	----

4. 任务和材料	37
----------	----

5. 发音教学	58
---------	----

6. 课堂中的口语	64
-----------	----

7. 对初学者的评估	68
------------	----

8. 结束语	76
--------	----

拓展性阅读书目	76
---------	----

实用网址	76
------	----

参考文献	77
------	----

第三章 中级水平学习者的口语教学	79
------------------	----

1. 引言	80
-------	----

2. 教学内容的确定	81
------------	----

3. 中级水平学习者的口语教学原则	85
-------------------	----

4. 任务和材料	86
----------	----

5. 发音教学	96
---------	----

6. 中级水平课堂中的口语	97
---------------	----

7. 对中级水平学习者的评估	100
----------------	-----

8. 结束语	102
--------	-----

拓展性阅读书目	102
---------	-----

实用网址	103
------	-----

参考文献	103
------	-----

答案	104
----	-----

第四章 高级水平学习者的口语教学	107
------------------	-----

1. 引言	108
-------	-----

2. 教学内容的确定	109
------------	-----

3. 高级水平学习者的口语教学原则	111
-------------------	-----

4. 任务和材料	114
----------	-----

5. 发音教学	126
---------	-----

6. 课堂中的口语	130
-----------	-----

7. 对高级水平学习者的评估	135
----------------	-----

8. 结束语	140
--------	-----

拓展性阅读书目	140
---------	-----

实用网址	141
------	-----

参考文献	141
------	-----

第五章 口语教学中的关键问题	143
1. 引言	144
2. 学生在英语口语课上使用第一语言	144
3. 口语活动中有人沉默和有人垄断的现象	147
4. 口语课上的学习风格	154
5. 对口语错误的反应	156
6. 大班的口语活动	158
7. 多层次班级的口语课	161
8. 教育技术与口语教学	163
9. 结束语	167
拓展性阅读书目	168
实用网址	168
参考文献	168
术语表	171
参考文献	179
致 谢	180
出处说明	181

前 言

前景和目的

“英语语言教学实用技巧”丛书是为一线教师、可能或未曾接受正规二语和外语教学法培训的准教师编写的。该系列的核心卷《英语语言教学理论与实践》以一种便于理解而不零散的方式全面介绍了语言教学法的各主要方面。本书的目的是在核心卷的基础上，进一步深入探讨口语教学，同时保持其全面性和可读性的特点。

特点

- 对口语教学进行了明确定位，其中包含历史回顾以及对影响教学法的主要教学理论和分析的介绍。
- 详细论述了初、中、高级水平的口语教学，提供适合各个水平阶段的口语及发音教学和评价的实用技巧。
- “教学反思”启发读者思考语言教学的关键问题，“活动”则要求读者依其自身情况将这些原则和技巧应用到口语和发音教学中。
- 拥有从范围广泛的教科书中获取的大量实用案例以及源于真实课堂互动的片段。
- “关键问题”一章针对学生水平不一的大班的教学，介绍现代教育技术以及满足不同学习风格和策略需要的几方面提出了建议。
- 作者推荐的书籍、文章和网站为获取额外最新信息提供了资源。
- 术语表就英语教学的核心术语给出了精炼而通俗易懂的定义。

读者

与核心卷相同，本书既适用于新教师，也适用于有经验的教师。对即将加入教师行业的人来说，它也很有帮助。本书将更新有经验教师的知识，使他们了解现行口语教学理论和实用方法。新教师能从本书中找到关于语言教学实践的循序渐进的指导。

各章内容概述

第一章

第一章对口语教学进行定位和历史回顾。本章还介绍口语教学与评价的重要原则。

第二章~第四章

第二章~第四章分别介绍针对初、中、高级水平学生的口语教学。每一章都遵循下面的格式。

第五章

最后一章探讨一系列关键问题，包括在人数众多、学生水平不一的班级进行口语和发音教学、向不同学习风格和策略的学习者教授口语、回应学习者的错误以及使用现代教育技术。

第二章~第四章的篇章结构

学习目标：概括读者在阅读本章以及完成反思和活动任务后所应了解并能做到的内容。

引言：概述本章的内容。

教学内容的确定：概述与不同口语水平相关的口语话题和体现教学大纲设计的问题。

口语教学原则：介绍、探讨并阐释适用于不同层次的口语教学原则。

任务和材料：描述并举例说明不同层次口语教学和发音教学的技巧和练习。

评估方法：介绍在课堂上评估学习者的实用技巧。

结束语：回顾本章目标及其在本章内的论述过程。

拓展性阅读书目：列举有助于增加读者有关口语教学和发音教学知识的文章或书籍。

实用网址：提供利用网络资源进行口语教学和发音教学的思路。

第一章

什么是口语?

本章学完以后，你应该能够：

学习目标

- ✓ **提供** 自己对口语和发音的定义
- ✓ **描述** 不同的口语教学方法
- ✓ **理解** 口语不同组成部分之间的关系
- ✓ **解释** 言语行为并举出各种不同言语行为的例子
- ✓ **描述** 过去几年中三种主要语言教学法的口语教学情况
- ✓ **识别** 语言学习者在遇到困难时可使用的交际策略
- ✓ **区别** 直接、间接和半直接口语测试
- ✓ **解释** 口语测试的客观评分法、分析评分法和整体评分法之间的差别
- ✓ **体会** 学习者说英语时发音对帮助增加他们话语的可理解性所起的重要作用

1. 引言

本章将探讨口语及其组成部分的基本概念，包括发音这一重要的次主题。本节首先将回答“什么是口语技能”这一问题。接下来，在第三节，我们将分析口语教学的不同方法。第四节将研究一种由不同成分构成的模型，在我们说一门新语言时，这些组成成分必不可少。在此过程中，我们还将回顾口语和书面语的一些差别。在第五节，我们将研究一些有关口语教学的重要问题，其中包括对多年来所用的主要教学法的简短概述。最后，我们将考虑应该如何评价学习者的口语技能这一令人烦恼的问题。

2. 什么是口语？

在这一节，我们将思考什么是“口语”。在语言教学中，我们经常从方向性和形态这两方面来谈论四种语言技能（听、说、读和写）。学习者自己产生的语言（说出或写出）被视为具有**产出性（productive）**，而指向学习者的语言（在读或听方面）则被视为**接受性（receptive）**语言（Savignon, 1991）。**形态（modality）**指语言的媒介（无论是听、说还是书面的）。因此，口语（speaking）是产出性口头技能。

产出系统的用于表达意义的口头话语构成口语。（话语 [utterance] 就是人们说的话。）口语是“涉及产生、构建意义的互动过程”（Florez, 1999, p. 1）。它“通常是自然生成的、开放的、不断发展的”（Florez, 1999, p. 1），但也并不是完全不可预知的。

说是人类的一种极其基本的行为，我们根本不会停下来对其进行分析，除非出现某种异常的现象。例如，如果某人患有语言障碍（如果一个人口吃或言语能力因为中风或头部受伤而有所衰退），我们可能会意识到其言语是不正常的。同样，如果语言表达能力非常强，讲话清晰易懂，我们可能会注意到她的言语是非同一般的。然而，平时我们注意不到说话时必然全部起作用的大量生理、智力、心理、社会以及文化方面的各种因素。当听到有人能说好一门第二语言或外语时，我们甚至觉得这是一种更令人印象深刻的技艺。

3. 口语教学方法

多年以来，语言教学的目的一直被看作是帮助学习者发展**语言能力（linguistic competence）**——帮助学生掌握英语语音、单词和语法句型。这一观点认为，学生通过学习七零八碎的语言知识，最终能够将它们汇总在一起并且进行交流。

但是，在20世纪70年代、80年代，我们对于语言学习理解的重心经历了一次重大转变。对这一转变产生影响的是国际范围内在语言学、课程理论、教学法以及社会语言学研究方面取得的进展（主要是在澳大利亚、加拿大、新西兰、英国

和美国)。此外,大量的难民和移民定居在说英语的国家,这使语言学家和语言教师认识到,要说好英语并且融入社会,仅靠发展语言能力是不够的。

70年代中期,语言能力的概念开始被视为**交际能力 (communicative competence)**这一更宽泛的理念的组成部分,即“语言学习者与其他说话者交流、生成意义的能力,该能力和他们在有关语法知识的离散项目测试中所表现出的能力不同”(Savignon, 1991, p. 264)。要具有交际能力,就“需要了解语言运用的社会文化背景”(Savignon, 1991, p. 267)。

交际能力有几种重要模式(见Bachman, 1990, and Canale and Swain, 1980),这些模式中都包含**社会语言学能力 (sociolinguistic competence)**,或在不同语境中适当运用语言的能力。社会语言学能力包含**语域 (register)**(正式与非正式的程度)、**选词**、**语体变换 (style shifting)**和礼貌用语策略。

交际能力的另一个要素是**策略能力 (strategic competence)**。就口语而言,策略能力指学习者利用语言策略来弥补技能和知识方面不足的能力。例如,如果你不知道自己表达的意思所对应的那个单词,你会用什么策略来表达清楚自己的意思呢?

交际能力的第四个组成部分是**话语能力 (discourse competence)**,即“怎样将句子成分连结在一起,”其中包括衔接和连贯(Lazaraton, 2001, p. 104)。**衔接 (cohesion)**指“一个句子不同部分之间语法和/或词汇方面的关系”(Richards, Platt, and Weber, 1985, p. 45)。衔接手段包括使用指称关系、重复、同义词等方式。相对而言,**连贯 (coherence)**涉及到“怎样构建语篇”(Lazaraton, 2001, p. 104; 也见Bachman, 1990, pp. 84-102, and Douglas, 2000, pp. 25-29)。请看下面的对话示例:

选录 1

Jeff: Hey, Lindsey, how's it going?

Lindsey: Wow! I just had a test and it was really hard!

Jeff: Oh, what was the test about?

Lindsey: Statistics! All those formulas are so confusing!

Jeff: Yeah, I don't like that stuff either.

这段简短的对话中有几个衔接的例子。在Lindsey的第一次话轮中,代词it指代她刚刚提到的测试。在Jeff的第二次话轮中,他重复了test这个词。在Lindsey的第二次话轮中,statistics和formulas是同义词。最后,在Jeff的最后一次话轮中,that stuff指代statistics和formulas。上述所有用法使对话衔接紧凑。

连贯也与“语篇中连接话语意思的关系”有关(Richards, Platt, and Weber, 1985, p. 45)。但是,连贯通常涉及说话者的背景知识。例如,下面的交谈是连贯的,因为这两个人知道(他们谈论的)两件事被安排在同一时间进行。

选录 2

Person 1: Going to the review session?

Person 2: Rugby practice.

衔接和连贯两者一起构成了语篇能力。对于学习说一门新语言的人来说，在对话的压力下产出令言语连贯紧凑的某些语言成分绝非易事。

教学反思

想一想你认识的某个真正操双语或多种语言、能够毫不费力地有效运用两种或多种语言的人。你能在这个人言语中想到有关交际能力四个组成部分的例子吗？

我的朋友莉莉安母语是粤语。她能够熟练运用两种语言，讲话时有规律地展现出交际能力的所有四个组成部分。就语言能力而言，她的发音纯正、词汇量大，而且熟练掌握了英语语法规则。她还能够恰当运用很多不同类别的口语——无论是非正式谈话，还是在众多陌生的听众面前做正式的会议发言。因为她说的话既通畅又连贯，所以她同时也表现出了自己的语篇能力。遇到不熟悉的词汇或结构时，她则运用策略能力来设法表达自己的意思。

对于英语作为外语和英语作为第二语言的教师来说，交际能力的这四个组成部分颇有实际意义。既然交际能力由多方面构成，那么对于教师而言，理解学习者说英语时所面临的复杂难题就显得至关重要。

复杂难题之一就是平衡说话的流利性和准确性。熟练的说话者话语既流利又准确。此处，**准确性（accuracy）**指得体地说话的能力，即选择正确的词语和表达方式来传达想要表达的意思，以及运用英语语法句型的能力。另一方面，**流利性（fluency）**指能够流利、自信地以与英语为母语的言语群体的标准相一致的速度说英语的能力。（我们将在第四章复习流利性和准确性的概念）

教师需要了解这样一个重要概念：当学生仍处于语言学习的初中级水平时，也就是说，当他们还在不断提高自己的语言熟练度时，流利性和准确性通常是相互矛盾的。在学习者能够不加思索地运用语法规则之前以及仍在学习基本词汇时，运用语法规则以及搜肠刮肚寻找恰当的词汇是煞费心神的过程，正是这一过程使学习者的语速变慢，从而显得说话不流利。同样，语言学习者有时会因语速快而无暇顾及对所学规则的应用，而这样做则会降低他们说话的准确性（即说话时犯错的次数会增加）。

教学反思



想想你自己学习一门语言的一段时间。你觉得流利性和准确性哪一方面更重要？你是一直尝试两者兼顾，还是根据说话时所处的环境而有所侧重？

请谨记这个重要观念：人们用可辨认的方式使用语言做事。任何一门语言中都包含许许多多的言语行为（**speech act**）（或是**功能** [**function**] ），所以，学生在说话时学会以恰当的方式来实现自己的目标是很重要的。英语中重要的言语行为包括致谢、询问信息、致歉、拒绝、警告、赞美、指路、抱怨等等。

在教授和学习言语行为中有一件有趣的事情，即言语行为中形式和意义之间并不是一一对应的。同一话语可以用来表达不止一种事物，而这种二重性可能会引起一些困惑。例如，很多年以前，我和丈夫为野营旅行收拾行囊。当时他问我：“你把餐具装进去了吗？（*Did you pack the silverware?*）”我回答说没有。当晚，我们在驾车行驶了数小时后安营扎寨，生火做饭。当我们坐下来准备吃饭时，却发现没带餐具。原来我把丈夫的问句理解成了询问信息，并且以为他会将餐具装进行囊。而他发问的本意是一个指令性言语行为，是提醒我将餐具打包。

同样，在英语口语中，可以通过多种方式实现同一目标。换言之，可以用不同的形式来完成同一言语行为。请思考下列话语：

1. It's cold in here!（这儿真冷！）
2. Aren't you forgetting something?（你没忘记什么事吧？）
3. Hey, how about closing the door?（喂，把门关上怎么样？）

所有这些话语都是用来试图让人关上房门的指令性言语行为。这些句子可能是一个待在房间里的人说给一个没有关门的人听的。能否正确理解这些话并恰当地行事取决于说话时的情境。该情境似乎涉及到两个（或多个）人、一个开着门的房间和寒冷的天气。但是，一个低级别的职员会对一位公司总裁说出上述任意一句吗？几乎不可能。这些指令性言语都十分随意——事实上很不正式——因此很可能发生在彼此熟悉而且社会地位相当的人们之间（或发生在不愿受礼貌约束或对礼貌有着不同期望值的人之间）。

使话语显得较有礼貌或不太客气的方式有很多。使信息柔和的诸多语言手法叫做**委婉手段**（**mitigation**）。这种“柔和化”效果可以通过词语、短语、从句或整句话的发音来实现。

教学反思



下述话语之间有哪些细微差别？

1. Pack the silverware. (把餐具装包。)
2. Please pack the silverware. (请把餐具装包。)
3. Would you please pack the silverware? (请把餐具装包好吗？)
4. I'd appreciate it if you would please pack the silverware. (如果您能把餐具装包，我将不胜感激。)

每个语句中附加的成分形成了怎样的委婉效果？

如你所见，随着词语的增加这些句子越来越长。句子的基本命题都是一样的：说话者想让听者把餐具装包。那么发生变化的是什么呢？

第一句话仅是一个祈使句或指令。从句法上讲，它是由动词（pack）和直接宾语（the silverware）构成；第二句话中仅增加了礼貌标记please；第三句话中把基本命题（说话者想让听者把餐具装包）和礼貌标记嵌入到一个问句形式“Would you...?”中；最后，在第四句话中，整个问句被嵌入到附加的陈述句“I'd appreciate it if...”中。每一处变化都具有柔和或缓和生硬的请求的效果。

这个练习提示我们，同一基本命题可以有多种表达方式。人们在说英语的过程中必须加强储备，以便在不同场合恰当地表达自己的意思。

4. 现实中的口语

第9页的表1是口语组成部分的“图示”，我把它称作van Lier（1995）金字塔。左栏列出的是语言分析的四个传统领域（教师们必须了解），而中间一栏则标记出口语的各个单位（学习者必须掌握）。这些单位通常被称作语言的“层面”。当学习者说英语时，这些层面必定要同时发生作用。我们将用这个金字塔作为工具来探讨英语口语的组成部分。作为教师，我们必须对这些语言成分有所了解，以便帮助我们的学生。

教学反思



学习表1中的标记并且圈出自己不熟悉的内容。尽力猜一下它们的意思，然后对照下面解释该图的段落看看自己的预测是否正确。

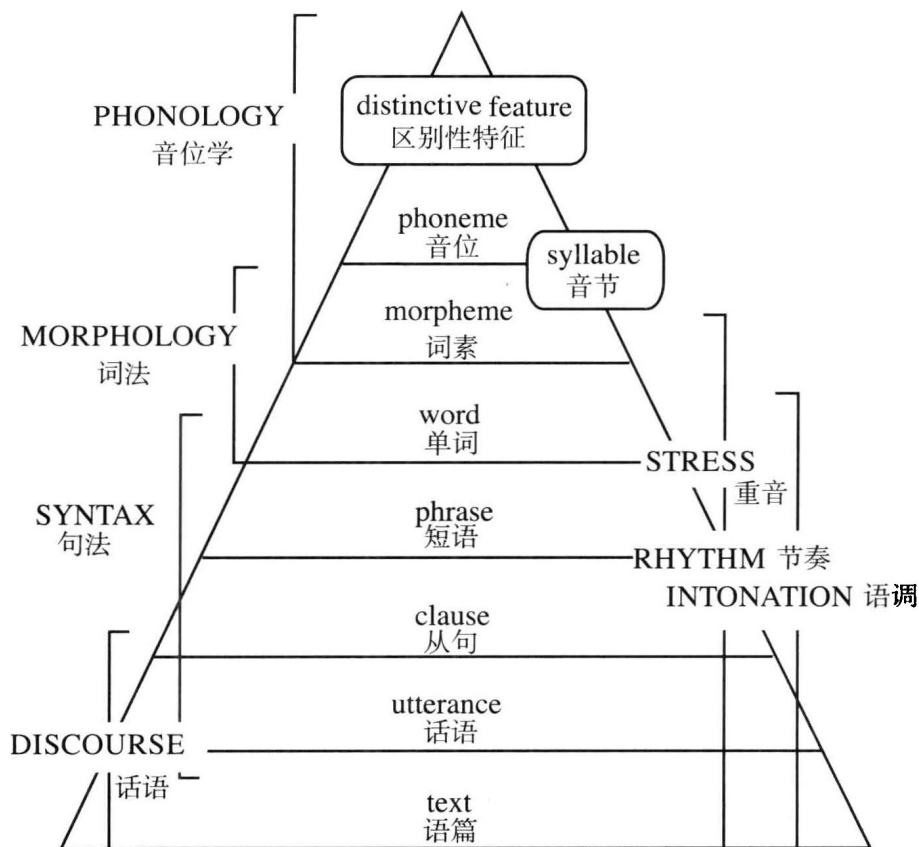


表1 语言单位 (van Lier, 1995, p. 15)

我们先来看金字塔的底部。尽管门外汉总是将语篇 (text) 与书面语言联系在一起, 但实际上语篇既可以是书面的, 也可以是口头的。此处语篇指一定篇幅的语言段落。口语语篇是由话语构成的, 即人们说的话。在口语中, 话语不像写作中用的句子那样, 总是一个完整的符合语法规则的句子。例如, 当两个亲密朋友谈论要去吃什么东西时, 我们可能会听到下面的对话:

选录 3

Person 1: Hungry?

Person 2: Yep.

Person 1: Pizza?

Person 2: Nope.

Person 1: Mexican?

Person 2: Mmmhm, nah.